



Level 2

Alto vuelo
Autor: Vidya Tiware
Ilustrador: Rijuta Ghate
Traductor: Rohini Nilekani



La canción de mamá era sensible y dulce.
Chandu lo estaba escuchando. Chandu se durmió.
En su sueño, él estaba volando.



Volando, volando en un jardín. ¡Mira! Una mariposa, tan linda.

La mariposa dijo: "bueno, ¡hola! ¿Cómo estás?"

"Bien, gracias", respondió Chandu.



Chandu voló un poco más alto. Volando, volando. Voló hasta un gorrión.

"¡Hola! ¿Cómo te va?", preguntó.

«Muy bien, gracias», dijo Chandu.



Luego Chandu voló aún más alto. Entre vuelo y vuelo, se encontró con un águila.

"¡Hola, amigo! ¿Cómo estás?", preguntó el águila.

"Estoy muy bien", respondió Chandu.



Chandu volaba cada vez más alto. Parecía tan fácil. Entre vuelo y vuelo, tan alto llegó hasta encontrarse con un avión.

"Oye, Chandu, ¿cómo estás?", preguntó el avión.

"Bien. ¡Ten un buen viaje!", respondió rápidamente Chandu.



Pronto Chandu subió más alto que antes. Y entre vuelo y vuelo.

Un cohete llegó a él. ¡Hola, señor. ¿Cómo está?", gritó el cohete.

"¡Muy bien!", sonrió Chandu.



Chandu volaba cada vez más alto. Ahora las estrellas brillaban a su alrededor. Ellas le estaban sonriendo a Chandu, como si fuera parte de ellas.

"¿Cómo te sientes Chandu?" preguntó una estrella.

"¡Me siento muy bien!", dijo.

De repente, las estrellas comenzaron a tambalearse. Y a agitarse.



Era su madre sacudiendo a Chandu para que se despertara.

"Buenos días, ¿cómo estás?"

La abrazó fuertemente y dijo: "¡Oh, ahora me siento mejor que nunca!"



Este libro fue posible por la plataforma de Pratham Books' StoryWeaver. Contenido bajo licencia de Creative Commons puede ser descargado, traducido y usado para crear nuevas historias, siempre y cuando usted de el crédito apropiado e indique si se realizaron cambios. Para saber más sobre esto y los términos de uso y crédito, por favor visite el siguiente. .

Reconocimiento de la historia:

Esta historia: Volando alto fue traducida por: Oldrin Perez. El © de esta traducción se encuentra con Pratham Books, 2006. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo la licencia CC BY 4.0. Basado en la historia Original: ' ####-####-#### ' , Vinita Krishna . Libros Pratham 2015. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo la licencia CC BY 4.0.

Otros créditos:

Este libro ha sido publicado en StoryWeaver por Pratham Books. El desarrollo de la impresión de este libro fue apoyado por Dubai Creek Round Table, Dubai, U.A.E. Pratham books es una organización sin fines de lucro que publica libros en múltiples idiomas indios para promover la lectura entre los niños. www.prathambooks.org

Créditos de ilustración:

Portada: Chico en las nubes por Rijuta Ghate © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 2: Chico durmiendo en el regazo de la madre por Rijuta Ghate © Pratham Books, 2044.

Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 3: Niño volando con una mariposa por: Rijuta Ghatе © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 4: Niño volando con un gurrión por: Rijuta Ghatе © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 5: Niño volando con un Aguilapor: Rijuta Ghatе © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 6: Niño volando con un Avión por: Rijuta Ghatе © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 7: Niño volando con un Cohete por: Rijuta Ghatе © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 8: Niño volando con Estrellas alrededor de el por: Rijuta Ghatе © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Pagina 9: Madre e hijo por: Rijuta Ghatе © Pratham Books, 2004. Algunos Derechos Reservados. Publicado bajo licencia CC por 4.0. Bajo la responsabilidad de: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Algunos derechos reservados. Este libro está bajo la licencia de CC-BY-4.0. Puedes copiar, modificar, distribuir y desempeñar trabajos, incluso para propósitos comerciales, todo esto sin permiso. Todos los términos de uso y atribución <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Volando alto (Español)

Ir junto con Chandu como él sueña con volar. ¿Qué sueñas?
Este es un libro de nivel 2 para niños quienes reconocen
palabras familiares y puedan leer nuevas con ayuda.

st**ryweaver** PRATHAM BOOKS

Pratham Books se digitaliza para tejer un capítulo completamente nuevo en el ámbito de las historias infantiles multilingües. Publicadores, autores e ilustradores de Niños tejiendo juntos. Adaptado para profesores y traductores. Para crear una rica fabrica de historias multilinguisticas con licencia abierta para niños de la India y el mundo. Nuestra única plataforma en línea, StoryWeaver, es un parque infantil donde los niños, padres, maestros y bibliotecarios pueden ser creativos. ¡Venga, comience a tejer hoy y ayúdenos a obtener un libro para las manos de cada niño!